



# **„Deutsch für internationale Ärztinnen und Ärzte“**

**Konzeption und Koordination der berufsbegleitenden  
Deutschkurse**



# Fahrplan



Radka Lemmen



# Fahrplan

➤ Erfahrungen



# Fahrplan

- Erfahrungen
- Ablaufsplan



# Fahrplan

- Erfahrungen
- Ablaufsplan
- Aspekte des Kurskonzeptes



# Fahrplan


- Erfahrungen
- Ablaufsplan
- Aspekte des Kurskonzeptes
- Fragerunde



# Erfahrung




Radka Lemmen



# Erfahrung

- ▶ Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen






# Erfahrung

- Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen
- Intensivierung 2007 – berufsqualifizierende Deutschkurse



# Erfahrung

- Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen
- Intensivierung 2007 – berufsqualifizierende Deutschkurse
- zunächst als Dozentin




# Erfahrung

- Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen
- Intensivierung 2007 – berufsqualifizierende Deutschkurse
- zunächst als Dozentin
- später als Koordinatorin



# Erfahrung

- Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen
- Intensivierung 2007 – berufsqualifizierende Deutschkurse
- zunächst als Dozentin
- später als Koordinatorin
- curriculare Entwicklung und Erprobung



# Erfahrung


- Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen
- Intensivierung 2007 – berufsqualifizierende Deutschkurse
- zunächst als Dozentin
- später als Koordinatorin
- curriculare Entwicklung und Erprobung

Auseinandersetzung GER, Anforderungen der berufsbezogenen Inhalte, Testentwicklung, Unterrichtsmaterialien für Präsenz-/online-Unterricht



# Erfahrung

- Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen
- Intensivierung 2007 – berufsqualifizierende Deutschkurse
- zunächst als Dozentin
- später als Koordinatorin
- curriculare Entwicklung und Erprobung
- Aufbau von Kooperationen



# Erfahrung

- Tätigkeit seit 2004 in berufsvorbereitenden/-begleitenden Deutschkursen
- Intensivierung 2007 – berufsqualifizierende Deutschkurse
- zunächst als Dozentin
- später als Koordinatorin
- curriculare Entwicklung und Erprobung
- Aufbau von Kooperationen

Unterrichts-/Prüfungstätigkeit, Workshops, Umsetzung, Pilotierung u. Begleitung der Konzepte



# Kommunikation

- ▶ vielen ist unbewusst, wie kommunikativ der Beruf der Ärztin/des Arztes ist





# Kommunikation

- 2 Wege
- direkte Ansprache durch den Auftraggeber



# Kommunikation

- 2 Wege
- direkte Ansprache durch den Auftraggeber
- Ansprache des potentiellen Auftraggebers



# Kommunikation

- 2 Wege
- direkte Ansprache durch den Auftraggeber
- Ansprache des potentiellen Auftraggebers
- klare Struktur der Kommunikationswege wichtig

# Kommunikation

- 2 Wege
- direkte Ansprache durch den Auftraggeber
- Ansprache des potentiellen Auftraggebers
- klare Struktur der Kommunikationswege wichtig
- Zuständigkeiten für die Organisation klären





# Ablaufplan I



Radka Lemmen



# Ablaufplan I

➤ Ausschuen



# Ablaufplan I

- Aussuchen
- Erstkontakt: Vorstellung + Themenvorschlag/Unterrichtsform: Präsenz-/online-/Begleit-/Abschlussphasen + KL-Profil



# Ablaufplan I

- Ausschuchen
- Erstkontakt: Vorstellung + Themenvorschlag/Unterrichtsform: Präsenz-/online-/Begleit-/Abschlussphasen + KL-Profil
- Gespräch mit Entscheidern: Checkliste der Handlungsfelder mit den Kann-Beschreibungen, Kursstruktur, Kursort, authentische Materialien u. Unterrichtsmaterialien





# Ablaufplan I

- Ausschuchen
- Erstkontakt: Vorstellung + Themenvorschlag/Unterrichtsform: Präsenz-/online-/Begleit-/Abschlussphasen + KL-Profil
- Gespräch mit Entscheidern: Checkliste der Handlungsfelder mit den Kann-Beschreibungen, Kursstruktur, Kursort, authentische Materialien u. Unterrichtsmaterialien
- TN: (elektronische) Checkliste + Kompetenzprofil
- Auswertung => Konkretisierung des Angebots



# Ablaufplan II

- Kurskonzept vorlegen u. besprechen



# Ablaufplan II

- Kurskonzept vorlegen u. besprechen
- Vereinbarung der Ziele; Stundenkontingente



# Ablaufplan II

- Kurskonzept vorlegen u. besprechen
- Vereinbarung der Ziele; Stundenkontingente
- Verträge mit Entscheidern/KL inkl. Datenschutz, Geheimhaltung



# Ablaufplan II

- Kurskonzept vorlegen u. besprechen
- Vereinbarung der Ziele; Stundenkontingente
- Verträge mit Entscheidern/KL inkl. Datenschutz, Geheimhaltung
- Unterrichtsgestaltung, -durchführung; ggf. Prüfung



# Ablaufplan II

- Kurskonzept vorlegen u. besprechen
- Vereinbarung der Ziele; Stundenkontingente
- Verträge mit Entscheidern/KL inkl. Datenschutz, Geheimhaltung
- Unterrichtsgestaltung, -durchführung; ggf. Prüfung
- Evaluationen in regelm. Abständen
- Abrechnung



# Checklisten ...

- ▶ ... der Arzt kann im Rahmen  
des Handlungsfeldes Arzt-Patient/Angehörige...  
Arzt-Arzt ...  
Arzt-Pflegepersonal ...
- ▶ ... Anforderungen an die Rahmenbedingungen
- ▶ ... Verhandlungen



# Eruierung vor dem Kurs





# Eruierung vor dem Kurs

- ▶ Was erwartet der Auftraggeber?



# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN?



# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN? (Ist-Zustand =>



# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN? (Ist-Zustand => GER+Profil)



# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN? (Ist-Zustand => GER+Profil)
- Was muss die/der TN können?



# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN? (Ist-Zustand => GER+Profil)
- Was muss die/der TN können? (Soll-Zustand =>



# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN? (Ist-Zustand => GER+Profil)
- Was muss die/der TN können? (Soll-Zustand => Anforderungsprofil)



# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN? (Ist-Zustand => GER+Profil)
- Was muss die/der TN können? (Soll-Zustand => Anforderungsprofil)





# Eruierung vor dem Kurs

- Was erwartet der Auftraggeber?
- Was kann jetzt die/der TN? (Ist-Zustand => GER+Profil)
- Was muss die/der TN können? (Soll-Zustand => Anforderungsprofil)
- Differenz ergibt die Kursinhalte



# Kurskonzept



Radka Lemmen



# Kurskonzept

- Bedarfs-/Bedürfnis-/Teilnehmer-/Handlungsorientierung



# Kurskonzept

- Bedarfs-/Bedürfnis-/Teilnehmer-/Handlungsorientierung
- Bewältigung konkreter Sprachhandlungen am Arbeitsplatz in den verschiedenen Handlungsfeldern =>



# Kurskonzept

- Bedarfs-/Bedürfnis-/Teilnehmer-/Handlungsorientierung
- Bewältigung konkreter Sprachhandlungen am Arbeitsplatz in den verschiedenen Handlungsfeldern => Kompetenzen



# Kurskonzept

- Bedarfs-/Bedürfnis-/Teilnehmer-/Handlungsorientierung
- Bewältigung konkreter Sprachhandlungen am Arbeitsplatz in den verschiedenen Handlungsfeldern => Kompetenzen:  
sprachliche/transkulturelle/strategische/soziolinguistische



# Kurskonzept

- Bedarfs-/Bedürfnis-/Teilnehmer-/Handlungsorientierung
- Bewältigung konkreter Sprachhandlungen am Arbeitsplatz in den verschiedenen Handlungsfeldern => Kompetenzen:  
sprachliche/transkulturelle/strategische/soziolinguistische
- allgemeinsprachliche Inhalte



# Kurskonzept

- Bedarfs-/Bedürfnis-/Teilnehmer-/Handlungsorientierung
- Bewältigung konkreter Sprachhandlungen am Arbeitsplatz in den verschiedenen Handlungsfeldern => Kompetenzen:  
sprachliche/transkulturelle/strategische/soziolinguistische
- allgemeinsprachliche Inhalte
- als Beitrag zum Verbleib der Beschäftigten im KKH u. Land



**Vielen Dank!**

